

---

**Председатель: Ирландия**

## **920-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА**

1. Дата: четверг, 12 июля 2012 года
- Открытие: 10 час. 05 мин.  
Перерыв в работе: 13 час. 30 мин.  
Возобновление работы: 14 час. 35 мин. (понедельник, 16 июля 2012 года)  
Закрытие: 15 час. 30 мин.

2. Председатель: посол О. О'Лири  
г-жа М. Фини

Перед началом рассмотрения вопросов повестки дня Председатель от имени Постоянного совета выразил Российской Федерации соболезнование в связи с недавним наводнением в Краснодарском крае, Российской Федерация, и автокатастрофой, произошедшей в Украине 7 июля 2012 года.

Перед началом рассмотрения вопросов повестки дня в понедельник 16 июля 2012 года Председатель от имени Постоянного совет приветствовал нового постоянного представителя Германии в ОБСЕ посла Рюдигера Людекинга.

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 1 повестки дня: **ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ПО  
ДЕЛАМ НАЦИОНАЛЬНЫХ МЕНЬШИНСТВ**

Председатель, Верховный комиссар по делам национальных меньшинств (HCNM.GAL/1/12 OSCE+), Кипр – Европейский союз (присоединились вступающая в Союз страна Хорватия; страны-кандидаты Исландия и Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Андорра) (PC.DEL/701/12), Российская Федерация (PC.DEL/714/12 OSCE+), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/699/12), Швейцария (PC.DEL/692/12 OSCE+), Казахстан, Грузия

(PC.DEL/723/12 OSCE+), Албания (PC.DEL/693/12 OSCE+), Украина, Молдова (PC.DEL/711/12 OSCE+), Сербия (PC.DEL/708/12 OSCE+), бывшая югославская Республика Македония (PC.DEL/709/12 OSCE+), Латвия, Кыргызстан, Эстония (PC.DEL/717/12), Литва (PC.DEL/710/12 OSCE+)

Пункт 2 повестки дня:           ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ОТЧЕТНЫЕ  
ВЕДОМОСТИ ЗА ГОД, ОКОНЧИВШИЙСЯ  
31 ДЕКАБРЯ 2011 ГОДА, И ДОКЛАД ВНЕШНЕГО  
РЕВИЗОРА

Дискуссия в рамках пункта 3 повестки дня

Пункт 3 повестки дня:           ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО  
АУДИТУ

Председатель, внешний ревизор ОБСЕ, Председатель Комитета по аудиту, Российская Федерация (PC.DEL/712/12 OSCE+), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/695/12) (PC.DEL/696/12), Украина, Соединенное Королевство (PC.DEL/698/12 OSCE+)

Пункт 4 повестки дня:           РЕШЕНИЕ О ФИНАНСОВОМ ОТЧЕТЕ И  
ОТЧЕТНЫХ ВЕДОМОСТЯХ ЗА ГОД,  
ОКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2011 ГОДА, И  
ДОКЛАДЕ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1043 (PC.DEC/1043) о финансовом отчете и отчетных ведомостях за год, окончившийся 31 декабря 2011 года, и докладе внешнего ревизора; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 5 повестки дня:           ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

- a) *"Президентские выборы" в Нагорном Карабахе, назначенные на 19 июля 2012 года:* Азербайджан (PC.DEL/704/12), Армения, Кипр – Европейский союз
- b) *Права человека и основные свободы в Беларуси:* Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/691/12), Кипр – Европейский союз (присоединились вступающая в Союз страна Хорватия; страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальным кандидатом, – Албания и Босния и Герцеговина; а также страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство) (PC.DEL/707/12/Rev.1), Канада (PC.DEL/720/12), Беларусь, Председатель

- c) *Расследования дел о преступлениях на почве ненависти в Германии:* Турция (PC.DEL/700/12), Германия
- d) *Смертная казнь в Соединенных Штатах Америки:* Кипр – Европейский союз (присоединились вступающая в Союз страна Хорватия; страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Сербия; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания и Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Андорра, Молдова, Сан-Марино и Украина) (PC.DEL/703/12), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/694/12)
- e) *Законопроект, касающийся НКО – "иностраннных агентов", в Российской Федерации:* Кипр – Европейский союз (присоединились вступающая в Союз страна Хорватия; страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Сербия; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания и Босния и Герцеговина; страна – члена Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Грузия) (PC.DEL/702/12), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/697/12), Российская Федерация (PC.DEL/713/12)
- f) *Семнадцатая годовщина кровавой расправы в Сребренице, Босния и Герцеговина:* Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/719/12), Кипр – Европейский союз (присоединились вступающая в Союз страна Хорватия; страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Сербия; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Албания; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Андорра, Грузия, Молдова и Сан-Марино) (PC.DEL/716/12), Российская Федерация (PC.DEL/722/12), Турция, Председатель, Босния и Герцеговина (PC.DEL/725/12)
- g) *Парламентские выборы в Грузии, назначенные на октябрь 2012 года:* Кипр – Европейский союз (присоединились вступающая в Союз страна Хорватия; страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Сербия; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания и Босния и Герцеговина; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Украина) (PC.DEL/715/12), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/718/12), Грузия (PC.DEL/724/12 OSCE+)

Пункт 6 повестки дня: **ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ**

- a) *Поездка государственного министра Ирландии по делам Европы г-жи Л. Крейтон в Черногорию и Боснию и Герцеговину 5–9 июля 2012 года: Председатель (СЮ.GAL/91/12)*
- b) *Встреча в рамках переговорного процесса в формате "5+2" по урегулированию приднестровского конфликта, состоявшаяся в Вене 12–13 июля 2012 года: Председатель (СЮ.GAL/91/12)*
- c) *Вторая внеочередная встреча участников механизма по предотвращению и реагированию на инциденты (МПРИ), состоявшаяся в Зардианткари 14 июля 2012 года: Председатель (СЮ.GAL/91/12)*

Пункт 7 повестки дня: **ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ**

- a) *Участие Генерального секретаря в 21-й сессии Парламентской ассамблеи ОБСЕ, состоявшейся в Монако 5–9 июля 2012 года: Директор по вопросам управления и финансов*
- b) *Совещание руководителей региональных миссий в Юго-Восточной Европе, состоявшееся в Приштине 3–4 июля 2012 года: Директор по вопросам управления и финансов*
- c) *Проект по удалению запасов "меланжа" с территории Украины: Директор по вопросам управления и финансов*

Пункт 8 повестки дня: **ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ**

- a) *Прощальная встреча с постоянным представителем Швеции послом В. Бард-Брингеусом и постоянным представителем Бельгии послом Ж. Рено: Председатель, Швеция, Бельгия (РС.DEL/706/12 OSCE+)*
- b) *Парламентские выборы в Беларуси, назначенные на 23 сентября 2012 года: Беларусь (РС.DEL/721/12)*
- c) *14-я Конференция центральноазиатских СМИ, состоявшаяся в Ашхабаде 5–6 июля 2012 года: Туркменистан*
- d) *Глобальный контртеррористический форум – Конференция высокого уровня по жертвам терроризма, состоявшаяся в Мадриде 9–10 июля 2012 года: Испания (Приложение)*
- e) *Резолюция о поощрении, защите и осуществлении прав человека в Интернете, принятая Советом по правам человека Организации Объединенных Наций на его 20-й сессии, состоявшейся 5 июля 2012 года: Швеция (также от имени Турции и Соединенных Штатов Америки)*

f) *21-я ежегодная сессия Парламентской ассамблеи ОБСЕ, состоявшаяся в Монако 5–9 июля 2012 года: Парламентская ассамблея ОБСЕ*

4. Следующее заседание:

Четверг, 19 июля 2012 года, 10 час.00 мин., Нойер-зал

**920-е пленарное заседание**

PC Journal No. 920, пункт 8d повестки дня

**ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ ИСПАНИИ**

Г-н Председатель,

имеют честь проинформировать Постоянный совет о том, что в Мадриде 9–10 июля состоялась Конференция высокого уровня по жертвам терроризма, организованная в рамках Глобального контртеррористического форума (ГКТФ).

Глобальный контртеррористический форум известен нам как форум для диалога и дискуссии в целях расширения международного сотрудничества в борьбе с терроризмом в общих рамках Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, которой ОБСЕ выразила свою поддержку в заявлении Совета министров от ноября 2007 года.

Следует напомнить, что в пункте 24 этого заявления Совета министров говорится о том, что "ОБСЕ продолжит заниматься вопросами солидарности с жертвами терроризма, опираясь, среди прочего, на Решение Постоянного совета № 618 о солидарности с жертвами терроризма и принимая во внимание итоги Встречи высокого уровня по жертвам терроризма, состоявшейся в Вене в сентябре 2007 года".

Г-н Председатель,

остановив свой выбор на Мадриде как городе, принимающем у себя Конференцию высокого уровня по жертвам терроризма, Глобальный контртеррористический форум признал опыт и лидерство Испании в заботе о жертвах терроризма и ее решающую роль в борьбе с этой угрозой безопасности людей и государств.

В течение двух дней эксперты из 30 стран, затронутых бедствием терроризма, и от международных организаций обменивались опытом и надлежащей практикой в деятельности национальных правительств в целях поддержки и помощи жертвам терроризма.

Эта Конференция дала возможность жертвам терроризма и представителям ассоциаций его жертв поделиться с экспертами своими взглядами на различные пути оказания ими помощи в борьбе с экстремистской риторикой и работе по предотвращению терроризма в целом.

В числе затронутых в сообщениях тем были: 1) модели оказания помощи и поддержки жертвам как международного, так и внутреннего терроризма, 2) роль жертв и ассоциаций жертв терроризма в предотвращении терроризма и насильственного экстремизма, 3) создание федераций ассоциаций жертв терроризма и взаимодействие государствами с этими ассоциациями, 4) средства массовой информации и жертвы терроризма, и 5) деятельность в рамках последующих шагов, согласованных на Глобальном контртеррористическом форуме.

На последнем заседании была одобрена Мадридская декларация о жертвах терроризма, в которой излагаются основные итоги Конференции и план действий. Полный текст ее был распространен вчера, 11 июля, под символом SEC.DEL/213/12, с тем чтобы дать делегациям более полную информацию.

Г-н Председатель, буду признателен, если текст этого заявления будет приложен к Журналу сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас.

---

**920-е пленарное заседание**

PC Journal No. 920, пункт 4 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1043  
ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ОТЧЕТНЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА ГОД,  
ОКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2011 ГОДА,  
И ДОКЛАД ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА**

Постоянный совет,

руководствуясь соответствующими положениями Финансовых правил, и в частности правил 7.05 и 8.06е, утвержденных Постоянным советом 27 июня 1996 года (DOC.PC/1/96), а также пунктом "b" этапа 5 предусмотренного в решении ПС № 553 процесса составления и исполнения сводного бюджета ОБСЕ,

вновь подчеркивая важность полной прозрачности и подотчетности в функционировании ОБСЕ, и приветствуя прогресс, достигнутый Секретариатом в переходе на Международные стандарты бухгалтерского учета в государственном секторе,

принимая к сведению Финансовый отчет и отчетные ведомости за год, окончившийся 31 декабря 2011 года, а также доклад внешнего ревизора (PC.ACMF/37/12 от 21 июня 2012 года),

выражая признательность внешнему ревизору, Счетной палате Украины, за проделанную работу,

принимая к сведению неизменное ревизионное заключение по отчетным ведомостям за год, окончившийся 31 декабря 2011 года,

1. Утверждает Финансовый отчет и отчетные ведомости за год, окончившийся 31 декабря 2011 года;
2. Просит Генерального секретаря составить и не позднее 31 октября 2012 года представить в Консультативный комитет по управлению и финансам план дальнейшей работы в свете рекомендаций внешнего ревизора, изложенных в его докладе за 2011 год. Просит далее Генерального секретаря регулярно информировать Постоянный совет через Консультативный комитет по управлению и финансам о выполнении этого плана, принимая во внимание указания Консультативного комитета по управлению и финансам.